

# F

## ENFRIAMIENTO EVAPORATIVO



**MET MANN**  
Creando Clima desde 1959



[www.metmann.com](http://www.metmann.com)  
Tel. +34 93 851 15 99



## AD SMALL PREMIUM

RA Fraîchisseur PAR ÉVAPORATION ÉCOLOGIQUE.

5.500 À 15.000M<sup>3</sup>/H

METMANN a développé la nouvelle gamme de rafraîchisseurs adiabatiques AD Small Premium avec débits de 5.500, 9.000, 12.000 et 15.000 m<sup>3</sup>/h.

La gamme de produits peut venir fournie en différentes positions d'impulsion (inférieure, supérieure ou latérale). Leurs hautes prestations de rafraîchissement, ainsi que leur basse consommation électrique, permettent d'obtenir un système de conditionnement de l'air économique et totalement écologique car son élément réfrigérant est l'eau. Son puissant et silencieux ventilateur d'air et pompe, ont une très basse consommation électrique, en obtenant un système d'haute efficacité énergétique par rapport à d'autres systèmes de rafraîchissement. Nos machines sont idéales pour le conditionnement de locaux commerciaux, industriels ou agricoles.

Pour le dessin et fabrication, réalisé intégralement pour METMANN, on a pu obtenir des hautes prestations, facilité pour l'installation et la garantie d'un système efficient et durable pendant le temps.

### Quelques détails constructifs:

- Structure rigide moyennant des pièces en polyamide de grande épaisseur et des nervures intérieures.
- Poteaux fabriqués en acier inoxydable de qualité AISI-304.
- Panneaux rafraîchisseurs d'haute efficacité avec des grilles de protection en couleur gris RAL 7035.
- Groupe de ventilation en acier galvanisé.
- Couverture de protection du roulement pour éviter sa corrosion.
- Bâti base avec pieds pour faciliter son installation et transport.
- Système de vidange automatique breveté par METMANN.
- Drainage continué pour éviter des hautes concentrations de sales minéraux.
- Ouverture rapide des panneaux avec fixateurs rotatifs de demi-tour.
- Installation hydraulique et électrique raccordées de fabrique.
- Possibilité de fourniture avec des panneaux en acier inoxydable.
- Sous demande, on peut fournir avec système de filtrage de poussière, groupe ventilateur et moteur ATEX.

Dessinés et fabriqués par

**MET MANN**

**Garantie 10 années**

structure polyamide

**Garantie 1 années**

reste de composants

**PLAN REMOVE**

Consultez les conditions  
spéciales

### Pourquoi METMANN?

- Nous garantissons pour 10 années l'structure extérieure de polyamide et pour 1 années le reste de composants
- Nous sommes fabricants et nous pouvons nous adapter à vos nécessités
- Assistance technique-commerciale, totalement personnalisée
- Nous garantissons la fourniture de pièces de rechange sans limite pendant le temps



SYSTÈME D'OUVERTURE RAPIDE MOYENNANT DES FIXATEURS DE DEMI-TOUR



STRUCTURE EN POLYAMIDE DE GRAND ÉPAISSEUR ET ÉNERVÉE INTÉRIEUREMENT.



ROULEMENT AVEC TRAITEMENT ANTICORROSIF CORROTEC + COUVERCLE DE PROTECTION.



SYSTÈME DE VANNE DE VIDANGE AUTOMATIQUE BREVÉTÉ PAR METMANN N°200601656.



RÉGULATION DU DÉBIT D'EAU ET SYSTÈME DE DRAINAGE CONTINU, POUR ÉVITER LA CONCENTRATION DE MINÉRAUX.



TRANSMISSION DE GROUPE AVEC VENTILATEUR CENTRIFUGE, ACIER GALVANISÉ.



BÂTI BASE POUR FACILITER LE TRANSPORT ET L'INSTALLATION.

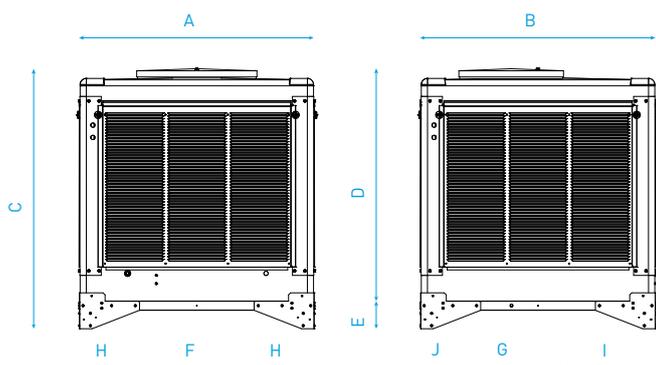
## SORTIE D'AIR PAR LA PARTIE INFÉRIEURE V



CODE	MODÈLE	DÉBIT D'AIR m³/h	PRESSION Pa	ÉPAISSEUR PANNEAU mm	EFFICACITÉ PANNEAU %	PUISSANCE VENTILATEUR kW	PUISSANCE POMPE W	TENSION VENTILATEUR /Pompe
<b>STANDARD</b>								
150100911Y	AD-09-V	9.000	57	50	69	0,75	38	B/A
150101211Y	AD-12-V	12.000	128	75	81	1,50	38	B/A
150101511Y	AD-15-V	15.000	98	100	87	2,20	250	B/A
<b>INOX</b>								
150100911YI	AD-09-V Inox	9.000	57	50	69	0,75	38	B/A
150101211YI	AD-12-V Inox	12.000	128	75	81	1,50	38	B/A
150101511YI	AD-15-V Inox	15.000	98	100	87	2,20	250	B/A

**OBSERVATIONS:** LES RAFRAÎCHISSEURS EN VERSION INOX INCORPorent LES PANNEAUX RAFRAÎCHISSEURS EN ACIER INOXYDABLE AISI-304, ET LE RESTE DE COMPOSANTS SONT LES MÊMES QUE L'APPAREIL STANDARD.

## DIMENSIONS



### DIMENSIONS mm

MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	POIDS (À VIDE)	POIDS (AVEC DE L'EAU)
AD-09-V	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	155	175
AD-12-V	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	165	185
AD-15-V	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	170	190

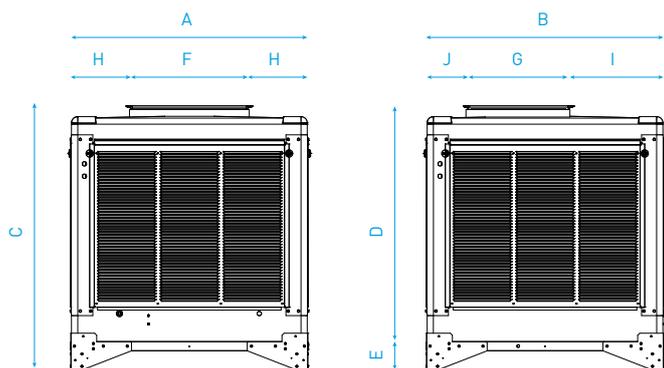
## MODÈLES AVEC SORTIE D'AIR SUPÉRIEURE VS



CODE	MODÈLE	DÉBIT D'AIR m³/h	PRESSION Pa	ÉPAISSEUR PANNEAU mm	EFFICACITÉ PANNEAU %	PUISSANCE VENTILATEUR kW	PUISSANCE POMPE W	TENSION VENTILATEUR /POMPE
<b>STANDARD</b>								
150100732	AD-07-VS	5.500	157	50	71	0,55	38	A/A
150100921Y	AD-09-VS	9.000	57	50	69	0,75	38	B/A
150101221Y	AD-12-VS	12.000	128	75	81	1,50	38	B/A
150101521Y	AD-15-VS	15.000	98	100	87	2,20	250	B/A
<b>INOX</b>								
150100732I	AD-07-VS Inox	5.500	157	50	71	0,55	38	A/A
150100911YI	AD-09-VS Inox	9.000	57	50	69	0,75	38	B/A
150101211YI	AD-12-VS Inox	12.000	128	75	81	1,50	38	B/A
150101511YI	AD-15-VS Inox	15.000	98	100	87	2,20	250	B/A

**OBSERVATIONS:** LES RAfraîchISSEURS EN VERSION INOX INCORPORENT LES PANNEAUX RAfraîchISSEURS EN ACIER INOXYDABLE AISI-304, ET LE RESTE DE COMPOSANTS SONT LES MÊMES QUE L'APPAREIL STANDARD.

## DIMENSIONS



### DIMENSIONS mm

MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	POIDS (À VIDE)	POIDS (AVEC DE L'EAU)
AD-07-VS	825	825	1105	970	135	400	345	213	325	155	90	100
AD-09-VS	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	160	180
AD-12-VS	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	170	190
AD-15-VS	1135	1135	1270	1135	135	560	485	288	455	195	175	195

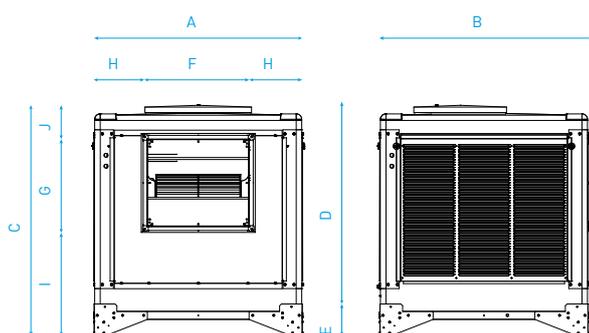
TENSION: A-230V/I/50HZ B-400V/III/50HZ

## MODÈLES AVEC SORTIE D'AIR LATÉRALE H



CODE	MODÈLE	DÉBIT D'AIR m <sup>3</sup> /h	PRESSION Pa	ÉPAISSEUR PANNEAU mm	EFFICACITÉ PANNEAU %	PUISSANCE VENTILATEUR kW	PUISSANCE POMPE W	TENSION VENTILATEUR /Pompe
<b>STANDARD</b>								
150100712	AD-07-H	5.500	157	50	68	0,55	38	A/A
150100901Y	AD-09-H	9.000	57	50	66	0,75	38	B/A
150101201Y	AD-12-H	12.000	128	75	78	1,50	38	B/A
150101501Y	AD-15-H	15.000	98	100	85	2,20	250	B/A
<b>INOX</b>								
150100712I	AD-07-H Inox	5.500	157	50	68	0,55	38	A/A
150100901YI	AD-09-H Inox	9.000	57	50	66	0,75	38	B/A
150101201YI	AD-12-H Inox	12.000	128	75	78	1,50	38	B/A
150101501YI	AD-15-H Inox	15.000	98	100	85	2,20	250	B/A

## DIMENSIONS



### DIMENSIONS mm

MODÈLE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	POIDS (À VIDE)	POIDS (AVEC DE L'EAU)
AD-07-H	825	855	1095	960	135	400	345	213	462	288	90	100
AD-09-H	1135	1170	1270	1135	135	560	485	288	598	187	155	175
AD-12-H	1135	1170	1270	1135	135	560	485	288	598	187	165	185
AD-15-H	1135	1170	1270	1135	135	560	485	288	598	187	170	190

TENSION: A-230V/I/50HZ B-400V/III/50HZ


**TEMPÉRATURE D'IMPULSION**
**Rafrâchisseur par évaporation AD-07 71%**

HUMIDITÉ	TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE		34	36	38	40	42	44
	30	32						
20%	18	20,2	21,6	23	24,4	25,8	27,2	28,6
25%	20,1	21,6	23,1	24,5	26,1	27,5	29,1	30,5
30%	21,5	22	24,5	26,1	27,6	29,2	30,8	32,3
40%	23,8	25,4	27,1	28,8	30,5	32,2	34	35,6
50%	25,9	27,7	29,5	31,4	33,1	35	36,9	38,7

**Rafrâchisseur par évaporation AD-09 69%**

HUMIDITÉ	TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE		34	36	38	40	42	44
	30	32						
20%	19,2	20,5	22	23,3	24,8	26,1	27,5	29
25%	20,4	22	23,4	24,9	26,4	27,9	29,4	30,8
30%	21,8	23,3	24,9	26,4	28	29,6	31,2	32,8
40%	24,1	25,8	27,4	29,2	30,8	32,6	34,4	36,1
50%	26,2	28,1	29,9	31,7	33,5	35,4	37,2	39,1

**Rafrâchisseur par évaporation AD-12 81%**

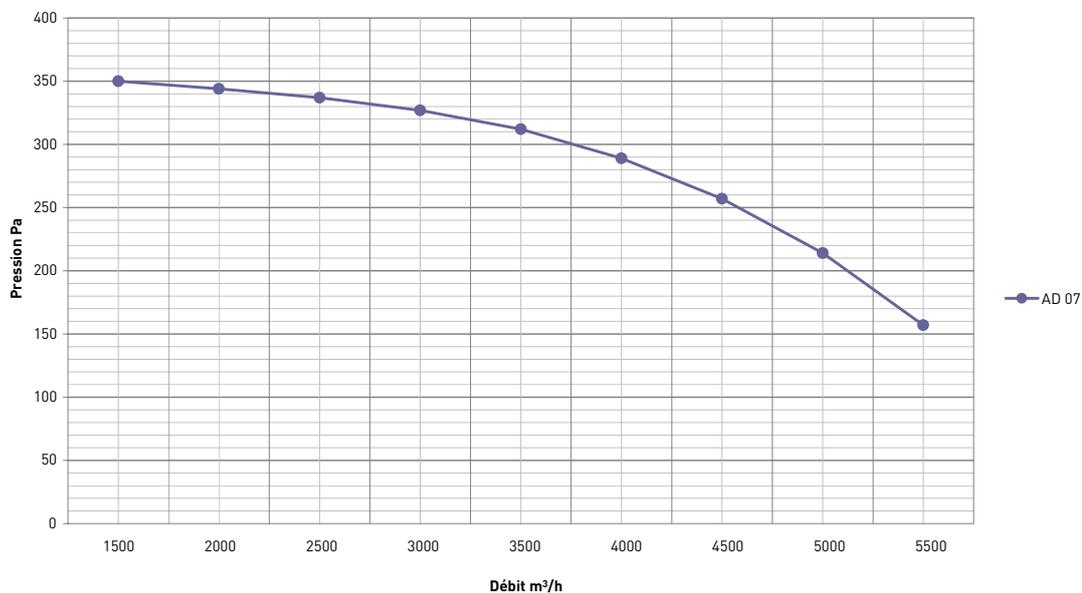
HUMIDITÉ	TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE		34	36	38	40	42	44
	30	32						
20%	17,6	18,9	20,3	21,6	22,9	24,2	25,6	27
25%	18,8	20,3	21,7	23,1	24,5	25,9	27,4	28,8
30%	20,1	21,6	23,1	24,5	26,1	27,5	29,1	30,6
40%	22,3	23,9	25,5	27,2	28,8	30,5	32,2	33,7
50%	24,3	26,1	27,9	29,7	31,3	33,1	34,9	36,7

**Rafrâchisseur par évaporation AD-15 87%**

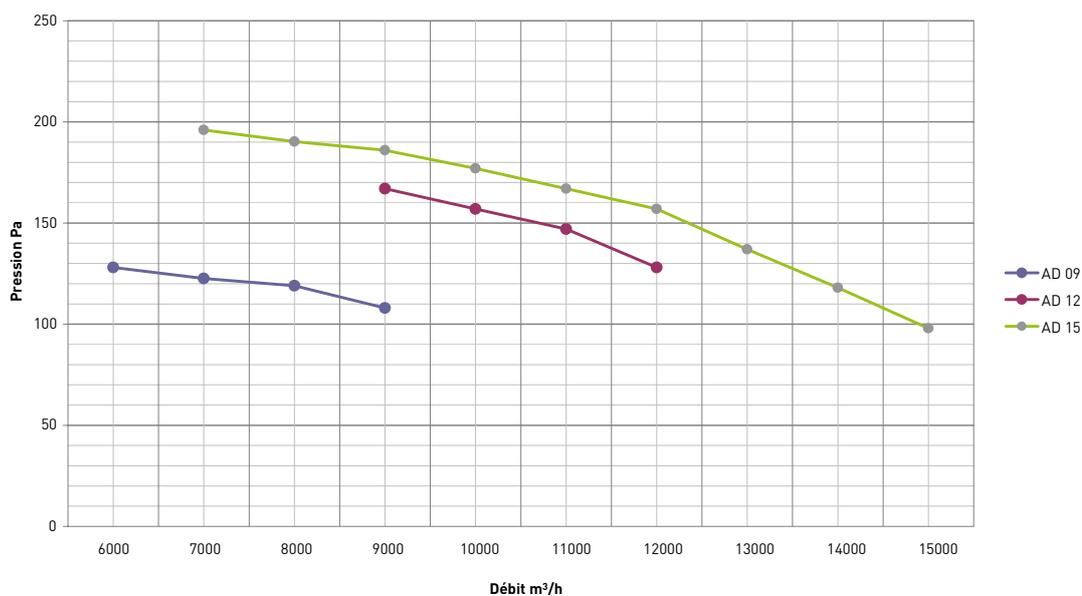
HUMIDITÉ	TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE		34	36	38	40	42	44
	30	32						
20%	16	18,2	19,5	20,8	22,1	23,4	24,7	26,1
25%	18,1	19,5	20,9	22,2	23,7	25	26,5	27,8
30%	19,3	20,8	22,2	23,7	25,1	26,6	28,2	29,6
40%	21,5	23,1	24,6	26,3	27,8	29,5	31,2	32,8
50%	23,5	25,3	26,9	28,7	30,3	32,1	33,9	35,7

COURBES DE DÉBIT/PRESSION

COURBES DE DÉBIT/PRESSION AD-07

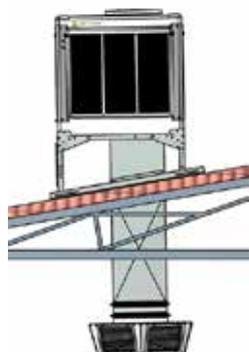


COURBES DE DÉBIT/PRESSION AD-09/12/15



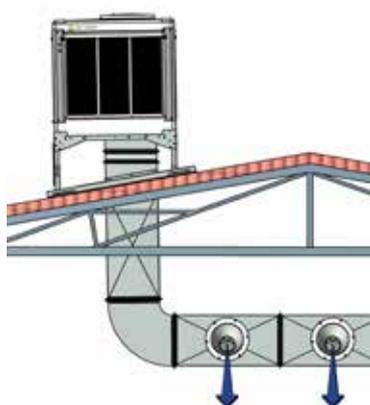


## INSTALLATION AU TOIT AVEC DIFFUSEUR D'AIR DE 6 SORTIES



COMPOSANTS	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Appareil base	150100911Y	150101211Y	150101511Y
Appareil base Inox	150100911YI	150101211YI	150101511YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	04150120076	04150120066	04150120070
ACCESSOIRES D'INSTALLATION			
Bâti base pour le toit	03091501022	03091501022	03091501022
Jointe flexible	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Diffuseur d'air 6 sorties (GRILLES DE SIMPLE DÉFLECTION)	03231501015	03231501015	03231501015
Diffuseur d'air 6 sorties (GRILLES DE DOUBLE DÉFLECTION)	03231501115	03231501115	03231501115
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502009	03021502009	03021502009

## INSTALLATION AU TOIT AVEC DES GAINES D'AIR ET CÔNES D'IMPULSION

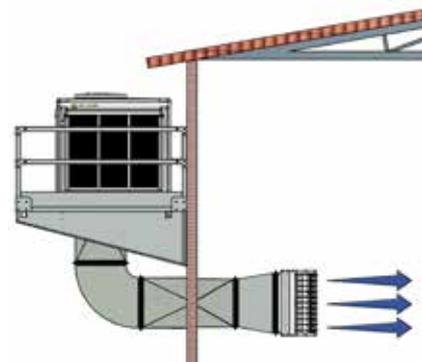


COMPOSANTS	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Appareil base	150100911Y	150101211Y	150101511Y
Appareil base Inox	150100911YI	150101211YI	150101511YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	04150120076	04150120066	04150120070
ACCESSOIRES D'INSTALLATION			
Bâti base pour le toit	03091501022	03091501022	03091501022
Jointe flexible	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Curve 90°	1805TC14	1805TC14	1805TC14
Cône d'impulsion 10 UNITÉS	04150PAKCONO	04150PAKCONO	04150PAKCONO
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502009	03021502009	03021502009

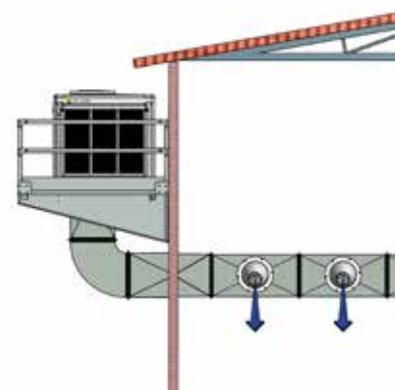
**ATTENTION:** C'EST UN SCHEMA INDICATIF POUR UNE POSSIBLE INSTALLATION.  
L'INSTALLATION DÉFINITIVE DEVRA ÊTRE RÉALISÉE SELON LES NORMES EN VIGUEUR DU PAYS OU ON VA INSTALLER L'APPAREIL.

**INSTALLATION POUR LE MUR AVEC DIFFUSEUR DE 3 SORTIES**

COMPOSANTS	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Appareil base	150100911Y	150101211Y	150101511Y
Appareil base Inox	150100911YI	150101211YI	150101511YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	04150120076	04150120066	04150120070
<b>ACCESSOIRES D'INSTALLATION</b>			
Bâti base pour le mur COMPLEMENTO	03091501024	03091501024	03091501024
Jointe flexible	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Curve 90°	1805TC14	1805TC14	1805TC14
Accouplement diffuseur	180547406060	180547406060	180547406060
Diffuseur d'air 3 sorties	03231501016	03231501016	03231501016
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502009	03021502009	03021502009


**INSTALLATION POUR LE MUR AVEC DES GAINES D'AIR ET CÔNES D'IMPULSION**

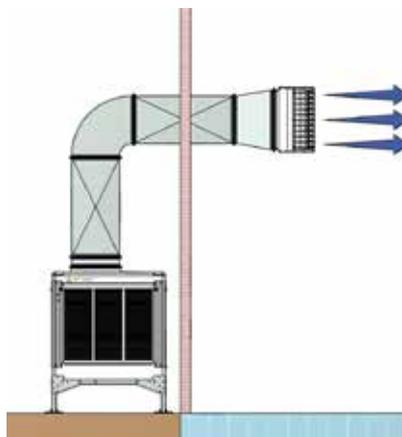
COMPOSANTS	AD-09-V	AD-12-V	AD-15-V
Appareil base	150100911Y	150101211Y	150101511Y
Appareil base Inox	150100911YI	150101211YI	150101511YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	04150155073	04150155071	04150155071€
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	04150120076	04150120066	04150120070
<b>ACCESSOIRES D'INSTALLATION</b>			
Bâti base pour le mur	03091501024	03091501024	03091501024
Jointe flexible	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Curve 90°	1805TC14	1805TC14	1805TC14
Cône d'impulsion 10 UNITÉS	04150PAKCONO	04150PAKCONO	04150PAKCONO
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502009	03021502009	03021502009



**ATTENTION:** C'EST UN SCHEMA INDICATIF POUR UNE POSSIBLE INSTALLATION.  
L'INSTALLATION DÉFINITIVE DEVRA ÊTRE RÉALISÉE SELON LES NORMES EN VIGUEUR DU PAYS OU ON VA INSTALLER L'APPAREIL.

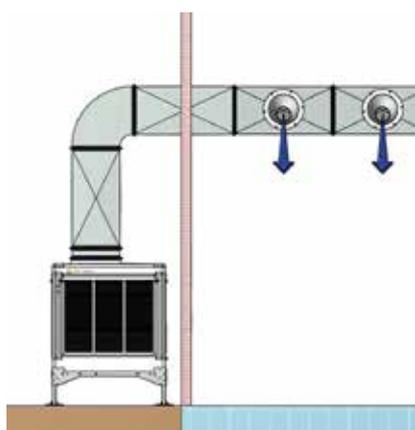


## INSTALLATION AU SOL AVEC DIFFUSEUR DE 3 SORTIES



COMPOSANTS	AD-07-VS	AD-09-VS	AD-12-VS	AD-15-VS
Appareil base COMPREND BÂTI BASE AVEC PIEDS	150100732	150100921Y	150101221Y	150101521Y
Appareil base Inox COMPREND BÂTI BASE AVEC PIEDS	150100732I	150100911YI	150101211YI	150101511YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	0811TLR310	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	-	04150120076	04150120066	04150120070
ACCESSOIRES D'INSTALLATION				
Jointe flexible	1805AV4035	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR07	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Curve 90°	1805TC07	1805TC14	1805TC14	1805TC14
Accouplement diffuseur	1805RD076060	180547406060	180547406060	180547406060
Diffuseur d'air 3 sorties	03231501016	03231501016	03231501016	03231501016
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502003W	03021502009W	03021502009W	03021502009W

## INSTALLATION AU SOL AVEC DES GAINES D'AIR ET CÔNES D'IMPULSION

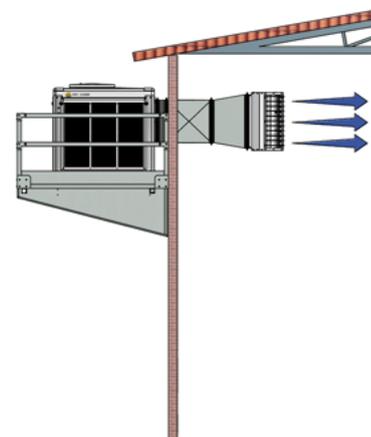


COMPOSANTS	AD-07-VS	AD-09-VS	AD-12-VS	AD-15-VS
Appareil base	150100732	150100921Y	150101221Y	150101521Y
Appareil base Inox	150100732I	150100911YI	150101211YI	150101511YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	0811TLR310	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	-	04150120076	04150120066	04150120070
ACCESSOIRES D'INSTALLATION				
Jointe flexible	1805AV4035	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR07	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Curve 90°	1805TC07	1805TC14	1805TC14	1805TC14
Cône d'impulsion 10 UNITÉS	04150PAKCONO	04150PAKCONO	04150PAKCONO	04150PAKCONO
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502003W	03021502009W	03021502009W	03021502009W

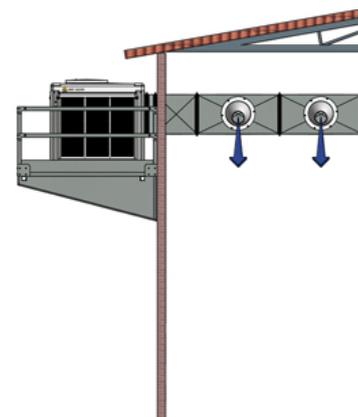
**ATTENTION:** C'EST UN SCHEMA INDICATIF POUR UNE POSSIBLE INSTALLATION.  
L'INSTALLATION DÉFINITIVE DEVRA ÊTRE RÉALISÉE SELON LES NORMES EN VIGUEUR DU PAYS OU ON VA INSTALLER L'APPAREIL.

**INSTALLATION POUR LE MUR AVEC DIFFUSEUR DE 3 SORTIES**

COMPOSANTS	AD-07-H	AD-09-H	AD-12-H	AD-15-H
Appareil base	150100712	150100901Y	150101201Y	150101501Y
Appareil base Inox	150100712I	150100901YI	150101201YI	150101501YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	0811TLR310	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	-	04150120076	04150120066	04150120070
<b>ACCESSOIRES D'INSTALLATION</b>				
Bâti base pour le mur COMPLEMENTO	03091501025	03091501024	03091501024	03091501024
Jointe flexible	1805AV4035	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR07	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Accouplement diffuseur	1805RD076060	180547406060	180547406060	180547406060
Diffuseur d'air 3 sorties	03231501016	03231501016	03231501016	03231501016
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502003H	03021502009H	03021502009H	03021502009H


**INSTALLATION POUR LE MUR AVEC DES GAINES D'AIR ET CÔNES D'IMPULSION**

COMPOSANTS	AD-07-H	AD-09-H	AD-12-H	AD-15-H
Appareil base	150100712	150100901Y	150101201Y	150101501Y
Appareil base Inox	150100712I	150100901YI	150101201YI	150101501YI
Boîtier électrique 1 VITESSE	0811TLR310	04150155073	04150155071	04150155071
Boîtier électrique AVEC VARIATEUR DE VITESSE	-	04150120076	04150120066	04150120070
<b>ACCESSOIRES D'INSTALLATION</b>				
Bâti base pour le mur COMPLEMENTO	03091501025	03091501024	03091501024	03091501024
Jointe flexible	1805AV4035	1805AV4740	1805AV4740	1805AV4740
Tram droit 1m	1805TR07	1805TR14	1805TR14	1805TR14
Cône d'impulsion 10 UNITÉS	04150PAKCONO	04150PAKCONO	04150PAKCONO	04150PAKCONO
Hygrostat d'ambiance	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001	1210HSCF001
Housse de protection	03021502003H	03021502009H	03021502009H	03021502009H



**ATTENTION:** C'EST UN SCHEMA INDICATIF POUR UNE POSSIBLE INSTALLATION.  
L'INSTALLATION DÉFINITIVE DEVRA ÊTRE RÉALISÉE SELON LES NORMES EN VIGUEUR DU PAYS OU ON VA INSTALLER L'APPAREIL.



# **MET MANN**

Creando Clima desde 1959

**Metalúrgica Manlleuense S.A.**

Fontcuberta, 32-36  
Aptartado de correos 23  
08560 Manlleu (Barcelona)  
SPAIN

**Atención al cliente**

**T +34 93 851 15 99**  
**F +34 93 851 16 45**  
**[www.metmann.com](http://www.metmann.com)**  
**[metmann@metmann.com](mailto:metmann@metmann.com)**

